

=====

A P P L E - T E L L

=====

MARIEZ VOTRE APPLE AU MINITEL ...

...ET RECEVEZ UN MODEM EN CADEAU DE MARIAGE !

Apple-Tell est une carte multifonctions MINITEL et MODEM AUTOMATIQUE pour Apple 2e et Apple 2+.

Trois objectifs ont orienté la réalisation d'Apple-Tell :

- ◊ fonctions MINITEL / VIDEOTEX complètes sur un Apple (Apple //e, Apple II+),
- ◊ modem automatique multimode intégré, pour l'émulation de terminaux et pour la messagerie électronique,
- ◊ cohabitation totalement transparente avec les fonctions, matériels et logiciels habituels de l'Apple.

L'emploi intensif de circuits à haute intégration (VLSI), notamment français, a permis pour la première fois au monde la réunion des fonctions MINITEL / VIDEOTEX et MODEM AUTOMATIQUE représentant plus de 70 000 transistors sur une carte enfichable dans l'Apple.

Apple-Tell, c'est l'accès au to ma ti que :

- \* aux 160 serveurs et services VIDEOTEX / MINITEL, de LA REDOUTE à LOGOS, de MISSIVE à SPHINX en passant par PARISCOPE et BOTTIN,
- \* aux centaines de banques de données et serveurs accessibles en simulation de terminal : CALVADOS, THE SOURCE, DIALOG, HELIOS ...
- \* à d'autres ordinateurs que ceux-ci soient distants (mode terminal) ou locaux (mode console),
- \* au courrier électronique,

tout en conservant les fonctions habituelles de votre Apple.

Apple-Tell, c'est aussi le moyen de faire de votre Apple un serveur VIDEOTEX accessible par MINITEL, ou encore par d'autres Apple-Tell.

En résumé, Apple-Tell, c'est un MINITEL avec des disquettes, une imprimante, et de l'intelligence.

Apple-Tell est livré avec son logiciel, sa documentation complète, ainsi que les câbles de connexion au réseau téléphonique, au téléviseur couleur équipé PERITEL, au moniteur monochrome.

# Hello

INFORMATIQUE

Paris, le 20 octobre 1984

Cher client,

**Félicitations !** Vous venez d'acquérir un système Apple-Tell Emulateur de Terminal Videotex Minitel.

Cet ensemble contient, outre cette lettre :

- une carte Apple-Tell,
- un câble téléphone, un double câble video, un câble Péritel,
- deux disquettes ("**Apple-Tell**" et "**Démo**"),
- une bande aide-mémoire,
- un manuel d'utilisation,
- un exemplaire du "Videotex Guide" (index général des services videotex)
- une Feuille d'Enregistrement de Garantie.

Avant toute chose, FAITES UN DOUBLE de ces deux disquettes (soit quatre faces) et n'utilisez désormais que ces copies, afin d'éviter de détériorer vos originaux.

Les disquettes ne sont pas protégées : vous pouvez donc les copier avec **tout** programme de copie (COPYA, FID, Super Disc Copy, etc).

Notez cependant qu'une version de secours de ces disquettes est enregistrée **au verso** de chacune d'entre elles.

[Et n'oubliez surtout pas de nous renvoyer la Feuille d'Enregistrement de Garantie ci-jointe.]

Si vous n'habitez pas l'Ile-de-France, vous désirez sans doute modifier le numéro de téléphone des procédures données en exemple. Utilisez pour cela l'éditeur d'Apple-Tell (voir manuel d'utilisation p.14 et 33). Le numéro d'appel Transpac devra par exemple être changé de **6139155** à **16.36139155** en lui ajoutant au début : **16.3**. De manière générale, reportez-vous à la feuille de numéros d'appel pour cette adaptation. Veuillez noter que la démonstration de la face 1 de la disquette "**Démo**" fonctionnera en Ile de France alors que celle de la face 2 fonctionnera dans les autres régions.

Vous trouverez sur les disquettes, outre le programme **Apple-Tell** :

- quelques écrans Videotex,
- un utilitaire indépendant, écrit en langage BASIC : GDB (Gestion De Bibliothèque); ce programme vous permettra de classer par ordre alphabétique vos procédures, ou d'effacer la bibliothèque entièrement. Pour lancer ce programme, quittez Apple-Tell en sélectionnant l'option **9 Fin du programme** (voir Manuel d'utilisation page 15), puis tapez "**RUN GDB**".

Restant à votre disposition pour tout renseignement complémentaire, ou pour vous accompagner (par téléphone) dans vos premiers pas avec Apple-Tell.

Bien sincèrement,

F. Grévy

SARL HELLO  
1 RUE DE METZ  
75010 PARIS  
RC PARIS  
82B1424 B 323649707  
CAPITAL 20000 F  
TELEX FLASH 21050 F  
EXT 1778  
TEL. (1) 523.30.34



Un an après, ou .....

## Les descendants d'Apple-Tell !

Moins de douze mois après son lancement triomphal, en décembre 1983, lors de la remise solennelle par le jury Apple de la Pomme d'Or 83 du meilleur logiciel Système, AppleTell a déjà engendré une lignée de descendants, parmi lesquels quatre se détachent nettement.

Pour mémoire : Septembre 1983, introduction par Hello-Infomatique du système AppleTell (émulation et enrichissement de terminal vidéotex), première apparition mondiale de cette fonction maintenant devenue quasi-standard sur les micro ordinateurs (Hewlett-Packard, IBM, Goupil, Thomson, Epson, DEC, NCR ont emboîté le pas, et proposent ou s'approprient à proposer ce concept sur leurs machines). 22 décembre 1984 : livraison de la 1000e carte AppleTell.

Avec l'expérience que lui confère son antériorité dans cette technique, Hello lance le 14 décembre 1984 MacTell. Cet héritier direct d'AppleTell sur Macintosh reprend évidemment toutes les fonctions (procédures automatiques, mode d'apprentissage du terminal, etc.) qui ont fait le succès fourvoyant de l'ancêtre, et bénéficie évidemment des facilités nouvelles qu'autorise le Mac : édition des procédures, couper/coller de toutes les données manipulées par le terminal, incorporation automatique des documents reçus (dans MacWrite, Multiplan et MacChart, MacPaint).

Le résultat est absolument confondant : MacTell est unanimement reconnu (y compris chez les penseurs de la DGT et du CNET) comme changeant à lui seul -radicalement- les données du problème vidéotex : micro ou terminal spécialisé ? Intelligence ou passivité ? Quel degré d'intelligence ? Quelle interface homme-machine ? Quelle prise en charge des routines ?

Il est clair qu'après avoir vu MacTell, rien ne sera plus comme avant dans le monde télématique.

Mais revenons aux descendants d'AppleTell qui était, de son côté, basé sur une carte modem/vidéotex, parfaitement universelle, que ses auteurs avaient voulu ouverte sur les développements extérieurs, faisant confiance à l'imagination ambiante pour que s'engendrent spontanément les applications du tiers explosif sur lesquels ils avaient eux-même parié (et gagné) : Apple2 + téléphone + vidéotex.

Moins d'un an après la publication par Hello de ses schémas de développement, la moisson est là :

- Discobole (copie de disquettes par téléphone)
- ASCII-Express (émulateur universel de terminaux)
- Fakir/GBBS II (messagerie électronique intégrée)
- Télécom (outil universel de communication)
- Protéxt (éditeur de pages au format Télétel)
- Nestor-4 (serveur quatre accès, par arborescence et mots-clés)
- Prestor-4 (serveur quatre accès, par arborescence et mots-clés, Télétel et Prestel)
- ... etc.....

et surtout :

- Tell Me More (outil de composition de pages dynamiques, intégrant un logiciel serveur)
- MicroKids (serveur spécialisé pour l'enseignement primaire)
- Télébasic (BASIC orienté télécom/vidéotex, 100 % compatible Applesoft).

Tous trois lauréats, le 18 décembre 1984, de la Pomme d'Or du meilleur logiciel Apple dans les catégories respectives suivantes : artistique, éducation, logiciel-système.

L'éditeur-serveur de Jean Badot permet de créer, sur un simple Apple 2, des pages Télétel aussi élaborées que sur un outil spécifique de composition valant plus de cinq fois son prix. après édition, les pages peuvent être intégrées dans une arborescence dont la gestion est entièrement prise en charge par l'Apple, celui-ci assurant finalement -en bout de chaîne- le service complet (mono-acès) de l'information créée.

Le serveur pour les enfants, qu'a imaginé Jean-Yves Garnery, relie la maison à la classe par le biais du minitel (cahier de textes, leçons et devoirs, sorties de la semaine, notes des élèves, initiation au Basic, jeux et exercices, etc.) et ceci à l'intention des enfants (grâce à une messagerie spécifique leur permettant de rester en contact entre eux, en dehors des heures scolaires), aussi bien que de leurs parents (mots de passe séparés "parents d'élèves").

Le BASIC de Joël Bernard est un langage de programmation absolument complet, permettant de créer avec une grande facilité des applications télématiques éventuellement complexes. Toutes les fonctions de la carte AppleTell sont accessibles sous forme d'instructions explicites (Send, Receive, Hangup, Wait, etc.) dans la langue de Steve Jobs, au même niveau d'accessibilité que les ressources natives de la machine (telles que mémoire, clavier, disquette, etc.), transformant donc l'Apple2 en une nouvelle race de micro-ordinateur, qu'on pourrait qualifier de Télématique de naissance.

## Epilogue

Hello-Infomatique est particulièrement fière de cette fécondité, toute californienne.

Apple voit ses machines dotées de supports matériels et logiciels qui les projettent loin devant leurs concurrentes dans le domaine des communications.

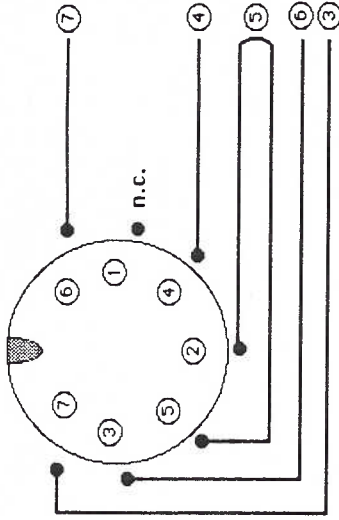
Et les PTT français sont évidemment satisfaits, extrêmement satisfaits, de voir le standard national (Télétel) aussi énergiquement supporté par la machine-phare de la micro.

Quand à Frédéric Lévy, 23 ans [auteur du *logiciel* AppleTell] qui voit son oeuvre se perpétuer dans MacTell et à François Orleu, 24 ans [auteur de la *carte* AppleTell] qui voit des développements aussi impressionnants que le sien prendre racine sur sa propre création,

Ils sont aussi contents qu'en 83 (quand c'était leur tour), de voir AppleTell crouler sous les flatteuses Pommes d'Or du distingué jury.

## Branchement du moniteur TAXAN

Prise DIN mâle 7 ou 8 broches,  
vue du côté des soudures.

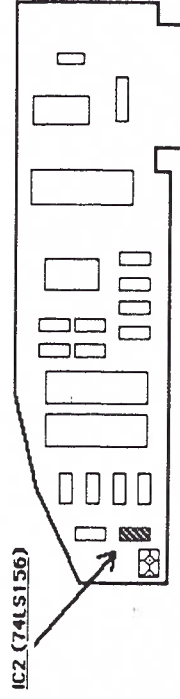


**Attention** : Les numéros indiqués sur les fils du câble Péritel fourni avec la carte **ne sont pas** significatifs.

Pour connecter un moniteur Taxan à la carte Apple-Tell, effectuer le branchement ci dessus, entre le connecteur couleur de la carte et la prise DIN 8 broches mâle du moniteur. **Attention à ne pas décaler la prise sur la carte.** Le bouton à l'arrière du moniteur doit être en position **XXX**



Enfin, il faut enlever le circuit IC2 (74LS156) de la carte Apple-Tell : passer une lame de tournevis entre le circuit et son support. Garder ce composant, qui est indispensable pour pouvoir faire du noir et blanc. Cette modification sert à adapter le niveau de sortie de la carte au niveau TTL du Taxan.



## Mise à jour

Le Crédit Agricole étant passé récemment sur Transpac, les pages 21 et 22 du manuel deviennent obsolètes.

Pour accéder à Transpac, veuillez taper ( au lieu de 16..20308055, page 21) :  
le **6149166** en Ile de France,  
le **16..36149166** dans les autres régions.

Puis tapez le code Transpac du Crédit Agricole du Nord : **159001127** suivi de **ENVOI**.

Vous arriverez alors au sommaire du Crédit Agricole du Nord de la page 21 du manuel.

Après avoir tapé sur la touche **ENVOI** comme indiqué, il faut taper **04** suivi de **ENVOI** pour accéder aux taux de change (au lieu de 33, page 21).

La suite du manuel reste inchangée.

## **NESTOR : Un serveur Videotex multivoie**

NESTOR est un serveur Videotex qui peut gérer jusqu'à quatre appels simultanés. Après avoir composé vos pages Videotex, textes, graphiques et couleur, vous les organisez en "arborescence", c'est-à-dire que vous en structurez la présentation. NESTOR se charge du reste.

NESTOR peut servir des pages Videotex, gérer une messagerie, demander un mot de passe, ceci vers quatre Minitel, indépendamment.

NESTOR grandit avec vous : depuis la configuration minimum comprenant un Apple et un modem Apple-Tell (qui permet de gérer un appel et une centaine de pages), jusqu'à la configuration comprenant un Apple, un disque dur, quatre modems Apple-Tell (quatre appels simultanés et plusieurs milliers de pages).

## **TELEPOM: Un serveur Videotex interactif**

Télépom est un logiciel serveur monovoie qui transforme le minitel appelant en terminal de l'Apple. Il permet d'utiliser tout programme BASIC, fonctionnant sur l'Apple, à partir d'un Minitel.

Télépom peut servir des pages d'informations, gérer une messagerie, mais aussi permettre la consultation et la mise à jour de fichiers : suivi de commandes, état de stock, etc.

Vous n'êtes limité que par votre imagination puisqu'il suffit d'avoir, ou d'écrire, le programme BASIC correspondant.

Télépom est un ensemble d'outils de communication très complet, utilisables facilement en BASIC, et qui permettent de communiquer en exploitant le modem Apple-Tell.

Télépom est un logiciel sur disquette, complet avec sa documentation, disponible dès à présent chez HELLO-Informatique.

## **ASCII Express : 'le' logiciel de communication**

ASCII Express Professional est un logiciel de communication texte très complet qui permet d'accéder à toutes les bases de données françaises et américaines.

ASCII Express Professional peut imprimer les données reçues, les stocker sur disque, échanger des fichiers, mais aussi répondre automatiquement à un appel et transformer l'Apple en serveur monovoie interactif.

ASCII Express Professional permet l'automatisation complète de vos communications grâce à ses macro-commandes : numérotation, gestion automatique et intelligente de la communication (décisions, boucles, tests conditionnels en fonction des données reçues, etc.).

ASCII Express Professional est disponible dès à présent pour Apple-Tell.

# Feuille d'enregistrement de garantie

Société :

Nom :

Prénom :

Adresse / Rue :

Code Postal / Ville :

Pays :

Téléphone :

Nom du revendeur :

Adresse :

Numéro de la carte :

Date d'achat :

Domaines principaux d'application dans lesquels vous prévoyez d'utiliser Apple-Tell

a. Emulation Minitel

b. Consultation Calvados

c. Modem classique

d. Micro-serveur

e. Micro-messagerie

f. Composition Videotex

g. Autres : .....

Comment avez-vous entendu parler d'Apple-Tell

a. Journal / Presse

b. Revendeurs / Boutique

c. Relations / Amis

d. Autres : .....

Bon de garantie à retourner à :

HELLO Informatique - 1, rue de Metz - 75010 PARIS

tel : (1) 523 30 34 - Telex : 210500 F